Data naprawy / Date of repair / Дата ремонта
Opis usterki / Description of defect / Описание неисправности

Pieczątka serwisu
Stamp of service
Печать сервис

Index

Data naprawy / Date of repair / Дата ремонта
Opis usterki / Description of defect / Описание неисправности

Pieczątka serwisu
Stamp of service
Печать сервис

Pieczątka punktu sprzedaży / Stamp of the seller / Печать пункта продаж
Data sprzedaży / Date of sales / Дата продажи
Podpis / Signature / Подпись

PL

INSTRUKCJA MONTAŻU FILTRA PROFINE DLA DOWOLNEJ BATERII TRÓJDROŻNEJ Z FUNKCJĄ FILTRACJI.

Do prawidłowego i bezpiecznego podłączenia zestawu filtrującego PROFINE, wymagana jest bateria z przyłączem ¾" w postaci szybko złączki samozaciskowej.

INFORMACJA GWARANCYJNA.

Montaż linii wodnej filtra nie jest objęty gwarancją producenta baterii. Aby zminimalizować ryzyko kosztownej awarii sugerujemy kontakt z hydraulikiem lub autoryzowanym instalatorem. Podłączając filtr do baterii postępuj ściśle według instrukcji.

OSTRZEŻENIE!

Filtr musi być podłączony do źródła zimnej wody, jeśli zostanie podłączony do wody gorącej może to spowodować uszkodzenie filtra co nie będzie respektowane w ramach warunków gwarancyjnych.

A. Podczas montażu baterii, należy dostarczyć w zestawie trójnik 3/8 x 3/8 x 1/4 (1) na zawór źródła zimnej wody.

B. Usuń zabezpieczenie kapturkowe (2) z filtra (3) i wkręć filtr do głowicy (4) przekręcając go ruchem przeciwnym do wskazówek zegara. Na wejściu do głowicy zakończonym złączem prostym (5), nakręć złączkę redukującą 3/8" na 1/4" (6) koloru niebieskiego wraz z dołączonymi uszczelkami (7, 8), a następnie wkręć do niej dołączony do zestawu przepływomierz (9) uwzględniając kierunek przepływu wody zgodny z oznaczoną strzałką. Na drugim końcu przepływomierza, nakręć drugą złączkę koloru szarego (10) wraz z uszczelką (8). Na tak przygotowany zestaw znajdź najlepsze miejsce montażowe w Twojej szafce pod zlewem. Postaraj się zamontować go jak najwyżej, aby zarezerwować miejsce pod inne filtry na wymiane o większej pojemności. Wykręć filtr, zamocuj głowicę dwoma wkrętami np. do boku szafki, a następnie wkręć go z powrotem. Monitor przepływomierza (11) zamocuj w wygodnym miejscu, w szafce lub poza nią, w ramach możliwości przewodu połączeniowego, korzystając z dedykowanego uchwytu i dwustronnej taśmy mocującej.

C. Dołączony do zestawu wężyk przyłączeniowy, przetnij na dwa odcinki o wymaganej długości (jeden dopływu wody do filtra (12), drugi (13) przepływu wody z filtra do baterii). Wężyk przetnij ostrym narzędziem pod kątem 90 st., aby nie dopuścić do zmiażdżenia jego końcówki (np. poprzez cięcie nożykiem). Podłącz jeden koniec wężyka (12) do trójnika (1), drugi koniec wężyka podłącz do szybko złączki (10) na wejściu do przepływomierza. Drugi wężyk (13) podłącz do kątowej szybko złączki (14) na wyjściu z głowicy (4). Jeśli pociągając za wężyki, stawiają one opór, oznacza to, że zostały założone prawidłowo. Wsuń czerwone zabezpieczenia (15) w kształcie filtery „omega" do wszystkich szybko złączek. Wyłącznie tak zablokowane połączenia, zabezpieczają przed mimowolnym wysunięciem wężyka, a w konsekwencji przed zalaniem.

D. Dopuść zawarem trójnika (1) wodę do filtra i aktywuj węgiel aktywny / żywicę jonowymienną, przepłukując go przed podłączeniem do baterii, odlewając do naczynia lub zlewu ok. 5 litrów wody. Aktywację przeprowadzaj każdorazowo podczas wymiany filtra. Zamknij ponownie dopływ wody zaworem (1). Podczas płukania sprawdź szczelność połączeń na linii głowica – przepływomierz. W razie potrzeby uszczelnij gwinty dodatkowo, obecną w zestawie taśmą teflonową.

E. Podłącz wężyk (13) wychodzący z głowicy filtra (4) do przyłącza z baterii oznaczonego jako IN (16), przykręcając go przed podłączeniem do baterii, odlewając do naczynia lub do zlewu ok. 5 litrów wody. Aktywację przeprowadzaj każdorazowo podczas wymiany filtra. Zamknij ponownie dopływ wody zaworem (1). Podczas płukania sprawdź szczelność połączeń na linii głowica – przepływomierz. W razie potrzeby uszczelnij gwinty dodatkowo, obecną w zestawie taśmą teflonową.

F. Podłącz wężyk (12) wychodzący z głowicy filtra (4) do przyłącza z baterii oznaczonego jako IN (16), przykręcając go przed podłączeniem do baterii, odlewając do naczynia lub do zlewu ok. 20–30 cm osobnym kawałkiem wężyka (13) z szybkozłączką (18) zamocowaną na kolejnym przyłączu baterii. Połączenia zabolcują analogicznym zabezpieczaniem (15). Upewnij się, że wężyki nie są nadmiernie napięte, zagięte lub nie zostaną przyciśnięte, np. szufladą szafki. Otwórz dopływ wody do filtra zaworem (1). Nowo zainstalowany wkład filtra wodnego może przez krótką chwilę powodować rozpryskiwanie się wody, czego powodem są pęcherzyki powietrza. Aby wymienić filtr, zablokuj dopływ wody zaworem (1) oraz wykręć filtr (3) wymieniając go na nowy wraz z procedurą przepłukania „D". Po wykręceniu filtra uważaj na resztki wody pozostające w układzie. Żywotność filtra zgodnie z etykietą na opakowaniu.

EN

THE "PROFINE" FILTER ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR ANY THREE-WAY FAUCET WITH WATER FILTRATION FUNCTION.

For proper and safe connection of the PROFINE filter set, a faucet with a ¾" connection in the form of a self-clamping quick connector is required.

WARRANTY INFORMATION.

The installation of the water line of the filter is not covered by the mixer manufacturer's warranty. To reduce the risk of costly failure, we suggest contacting a plumber or an authorized installer. When connecting the filter to the mixer, follow the instructions closely.

WARNING!

The filter must be connected to the cold water supply. Connecting the filter to hot water may cause some filter damage not covered by the warranty conditions

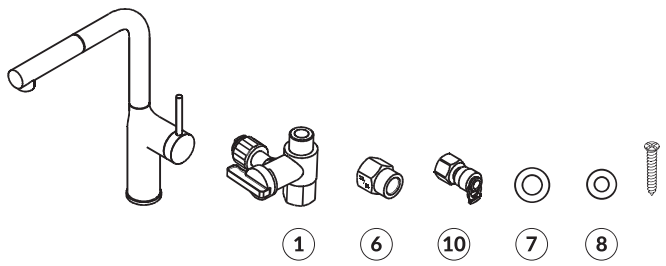
A. During installation of the mixer, tighten the 3/8 x 3/8 x 1/4 (1) T-connector (included in the set) on the cold water supply valve.

B. Remove the cap protection (2) from the filter (3) and screw the filter into the head (4) by turning it counterclockwise. At the inlet to the head ending in a straight coupling (5), screw on the 3/8" reducing coupling to the blue 1/4" coupling (6) along with the supplied seals (7, 8). Afterwards screw the supplied flow meter (9) into it, considering the water flow direction as indicated by the arrow. At the other end of the flow meter, screw on the other grey coupling (10) along with the seal (8). Find the best location in your under-sink cabinet to install the prepared set. Try to install the set as high as possible to leave more space for other larger water replacement filters. Unscrew (remove) the filter, fix the head using two screws, e.g. to the side of the cabinet, and then screw the filter back. Mount the flow meter monitor (11) in a convenient location, inside or outside the cabinet, taking into account limitation of the connecting cable, using a dedicated bracket and a double-sided fixing tape.

C. Cut the supplied connection hose into two parts of the required length (one for the water supply to the filter (12), the other (13) for the water flow from the filter to the mixer). Cut the hose with a sharp tool at an angle of 90 degrees to prevent its end from being crushed (e.g. with scissors). Connect one end of the hose (12) to the T-connector (1), connect the other end of the hose to the quick release coupling (10) at the flow meter inlet. Connect the other hose (13) to the angular quick release coupling (14) at the head outlet (4). If there is resistance when pulling on the hoses, this means that they have been fitted correctly. Insert the red omega-shaped retainers (15) into all quick release couplings. Only connections locked in this way prevent the hose from being pulled out unintentionally and, consequently, from flooding.

D. Fill water via the T-connector valve (1) into the filter and activate the activated carbon / ion exchange resin by rinsing it before connecting it to the mixer, pouring about 5 litres of water into a pot or a sink. Carry out activation every time you change the filter. Close the water supply again with the valve (1). When flushing, check the tightness of the connections between the head and the flow meter. If necessary, seal the threads additionally with the included Teflon tape.

E. Connect the tubing (13) coming from the filter head (4) to the faucet connection marked as IN (16). Connect the faucet connection marked OUT (17) using a separate piece of tubing (13), cut to approx. 20–30 cm, to the quick connector (18) mounted on the next faucet connection. Secure the connections using the same type of locking clips (15). Make sure that the hoses are not overstretched, kinked or pinched, e.g. by a cabinet drawer. Open the water supply to the filter with the valve (1). A newly installed water filter cartridge may cause water to splash for a short while, which is caused by air bubbles. To replace the filter, block the water supply



min. Ø34
max. Ø37

max. 38

C H

90°

OUT

CLICK

IN

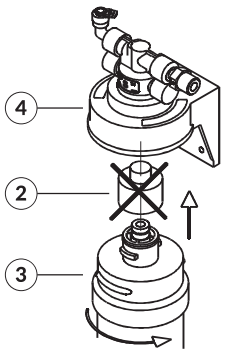
2x

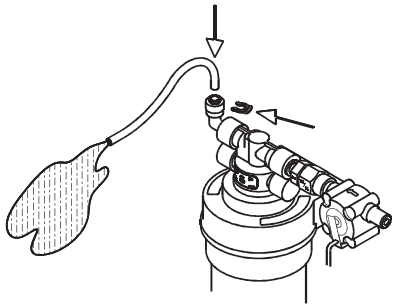
~260

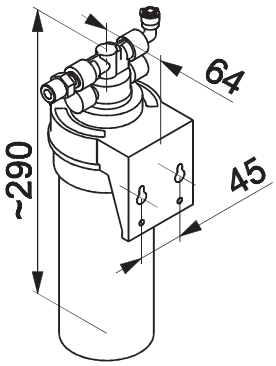
Ø79

H

C







D.ZAJ/04/06/2025